

本报讯(记者朱光)小别三年,上海民族民俗民间文化博览会,又将于9月29日至10月7日在上海东亚展览馆拉开帷幕。本届民博会继承“诠释民族文化、演绎民俗风情、展示民间艺术”的特色,汇聚了15个省市的民间艺术品4000余件。高水平的工艺品和优秀技艺、传承和创新的话题,将成为民族民俗民间文化领域的风向标,同时也将潜移默化影响着当代工艺美术和民间艺术的主流价值观。

展馆分“海派综艺”、“瓷苑掇英”、“竹苑新韵”、“天津六绝”、“惠安艺术”、“姑苏九艺”、“西部风情”等主题展区,让观众在节日里尽情领略祖国多民族文化的绚丽多姿。

展品中还有不少在海内外享有盛名的中华传统艺术精品。

本届民博会设置了5处分会场,分别是上海民族民俗民间推广中心博览馆的“唐卡精品展”,市群众艺术馆的“非遗经典展”,交通大学图书馆的“三民图书展”,五里桥社区文化中心的“上海灯彩展”,梅陇镇社区文化中心的“剪纸文化展”。

民博会由市社会经济文化交流协会、市非物质文化遗产保护中心、上海夏征农民族文化教育发展基金会、上海民族民俗民间文化创意推广中心主办。

乐团欢乐“安可”莫忘尊重版权

——为“我最想听到的中国返场曲”献言

文化创新发展繁荣
华东九报好新闻竞赛

“听交响,到东方”,已经成为乐迷们早已熟悉的约定。拥有了这个响亮的“广告语”,东方艺术中心围绕国内外优秀交响乐团的演出,陆续打出了“世博交响月”“交响·乐计划”等“组合拳”。本年度演出季的“大师交响·集结号”系列演出中,他们通过策划举办“我最想听到的中国返场曲”,再出新招。这个策划虽出于为营造音乐会气氛的愿望,有一定的创意含量,但记者在采访中了解到:剧场运营人士对音乐作品版权保护意识,尚需进一步提高,否则,被人告上法庭,自己还稀里糊涂。

双赢举措

据东方艺术中心有关人士称,最近开展的网络票选返场曲目活动,得到了市民上千张选票。大家纷纷列出“安可曲”,希望今后外国乐团来沪演出,在听众的掌声中通过演奏这些曲目,来提升现场气氛的热度。确实,在以往的国际名团音乐会上,每当音乐会临近结束时,返场

演出几乎都是高潮迭起,如果响起听众熟悉的旋律,更会出现火爆场面。如今年6月威尔士BBC乐团演奏根据歌曲《我的祖国》改编的管弦乐,全场跟唱的场景令人非常感动。因此,东方艺术中心如能把握返场曲必演中国作品形成惯例,既受听众欢迎,又推广了民族音乐,应该是一个双赢的举措。

借用乐谱

不过,记者也了解到,东艺在以往向外国乐团推荐中国作品作为“安可曲”时,一旦对方找不到乐谱,只能通过向沪上音乐乐团借用再提供给外方来解决。如去年12月,巴伐利亚广播乐团加演的中国曲目《北京喜讯到边寨》,就是由东艺借用后提供的。按照国际版权惯例,乐团购置的乐谱,只限于购买者使用,不享有出借给他人用于营业性演出的权利。多年前,记者随原上海广播交响乐团出访欧洲,听众对返场作品《瑶族舞曲》反响强烈,有当地乐团人士兴致勃勃地到后台询问乐

谱何处可租借?当得知乐团使用的是自备乐谱后,对方马上表示放弃。而东方艺术中心平时并不购置乐谱,只能向拥有使用权的乐团借用后,再交给外方乐团在音乐会上表演。这样一来,无论是否付费,出借方和借用方均已构成对著作权所有人的侵权行为。

无暇顾及

目前,国内大多数作曲家还停留在希望自己的交响乐作品能有机会被演出的阶段,如上海作曲家吕其明就表示:《红旗颂》供中国的乐团免费使用。著作权集体管理协会也只盯着传播面更广泛的流行类唱片、网络等载体的传播行为打官司,无暇顾及案值不高的剧场演出维权。但是,这并不意味着使用者就可无视作者权利,把音乐作品信手拿来使用。当然,要合法使用音乐作品的渠道,如今也很多,一可购买乐谱,二是通过租借,三可直接联系作曲家,四可通过代理机构获得授权。而国际上通行的做法,是向具有作

曲家授权的乐谱公司租借。

维护权益

在这次东艺举办的“我最想听到的中国返场曲”活动中,被人们提到的作品有《茉莉花》《北京喜讯到边寨》《瑶族舞曲》《金蛇狂舞》《梁祝》《二泉映月》等20多首。作为“安可曲”,有的曲目是否适合,尚可探讨,但这些中国作品,多为人们耳熟能详,大部分有管弦乐谱出版,购置并不需高昂的经费。如要租借乐谱,国内已出现拥有国内外作曲家版权代理资质的乐谱公司。同著作权集体管理机构与作者本人联系,也不是难事。有确凿的证据表明,漠视音乐著作权人权益的风气,目前在上海的剧场演出中比较普遍。诸如“好莱坞电影金曲”“百老汇音乐剧主题曲”“经典红歌”等等音乐会、演唱会此起彼伏,几乎所有的主办方对表演作品均无使用权。事实上,记者已听到不少作曲家口出怨言。一旦有了合适的机会,他们一定会站出来维护自己的权益。 资深记者 杨建国

文艺茶座

央视举办的“青京赛”刚落下精彩的帷幕,却传来了一则比基尼与京剧艺术结缘的创新之举。在近日启动的第37届国际比基尼小姐大赛上,性感模特穿着比基尼京剧元素的衣服亮相T台,引来一片争议之声。有人说,这是对国粹艺术的一种弘扬,更多的人对这一创新之举表示强烈的质疑。面对两种不同的声音,赛事组委会回应称采用这种形式,可向世界传递东方美感,本意是依托比基尼小姐的赛事弘扬中华文化,绝没有故意糟蹋京剧的想法。

无论如何,这是一种经不起推敲的无力辩白。提起京剧走向世界,首先要数梅兰芳大师。上个世纪三十年代初,梅兰芳到美国演出,可以说,这是京剧艺术第一次走向世界。艺术欣赏中也有一个审美差异的问题,为了这次访美演出,梅兰芳做足了功课,结果获得成功。梅兰芳大师关于京剧创新,有一句名言“移步不换形”。这个“形”字包含着京剧的“唱念做打舞”、“手眼身法步”,这些京剧艺术身份性的表演程式,是京剧艺术的魂。

任何一种传统艺术都需要具有创新精神,但是,这种创新和发展,必须符合艺术的发展规律,要被更多的大众所接受和喜欢。但是,像这样一种把京剧服饰的零星元素和手眼身法生硬地强行嫁接在比基尼模特的身上,与其说是传播京剧,不如说是借弘扬国粹之名制造噱头,这样的噱头虽然能够吸引眼球,却亵渎了京剧的艺术尊严。 吴为忠

很多歌迷站着参加大合唱

魔力红乐队昨晚上海开唱

昨晚,来自美国的摇滚天团魔力红(Maroon 5)登上奔驰文化中心,时隔四年之后再度为上海观众献上了一场精彩演出,虽然并非周末,但现场几乎座无虚席,气氛依然十分热烈,很多歌迷从头至尾都是站着的。

众所周知,魔力红最为独特的魅力当属乐队主唱亚当,随着开场曲《Payphone(公用电话)》熟悉的旋律响起,他一身黑衣黑裤,酷帅装扮亮相,简单一句问候“Hello Shanghai”,瞬间引发现场尖叫无数。演唱《One more night(再多一晚)》时,主唱亚当与乐队配合,带领着现场歌迷们共同完成歌曲的演绎。当晚乐队除了为大家献上了新专辑中的大热单曲之外,还精心挑选了此前几张专辑中的经典曲目,每首歌都引发全场大合唱。

整场演出中,亚当依然保持他一贯的低调,不过对于上海歌迷的爱他倒也毫不吝惜回应,演唱间隙,他不忘向大家表示:“四年了,再次来到大家面前为大家演唱,我感到非常开心。”演唱《Hands all over(爱不释手)》时,亚当依次介绍了成员后,他表示自己24小时都和乐队成员在一起,跑遍全球,他很爱他们。

本报记者 夏琦



主唱亚当激情四射 记者 郭新洋摄

镜头里晚年巴金开怀大笑

“巨匠的风采”摄影展昨天开幕

徐福生拍摄的巴金



图说

本报讯(记者 夏琦)“巨匠的风采——徐福生镜头里的巴金”主题摄影展昨天在上海徐福生老房子艺术中心开展,此次展览由巴金故居和徐汇区旅游咨询中心共同主办。展出的四十余张照片,是徐福生历年为巴金拍摄照片中的精选之作,展现了一代文学巨匠在上个世纪八九十年代的风采。展览将持续到10月6日。

徐福生,1978年起从事专职摄影工作,1986年进入《文学报》担任摄影记者,20多年来拍摄了千余位著名作家的人物照近万张,1995年徐福生在巴老寿诞上抓拍到了他晚年难得一见开怀大笑的影像,作为当年的生日礼物赠送给了巴老。这张照片巴老逝世后在送别和骨灰撒大海等重要时刻使用,现悬挂于巴金故居的门厅之中。

熊猫女孩“袭击”上海街头

本报讯(记者 罗震光)一群身穿熊猫服的青春美少女日前在人民广场、陆家嘴等地突然出现,或跳舞或拍照留影,然后迅速四下

散去不知去向。在围观者中,有资深游戏玩家表示,这群熊猫妹子跳的是《魔兽世界》里的舞蹈。

据记者了解,《魔兽世界》的第

四部资料片《魔兽世界:熊猫人之谜》将于10月2日在中国大陆上线。《熊猫人之谜》将为玩家展现全新的探险大陆,开放神秘莫测的新种族:熊猫人,并加入令玩家兴奋不已的新职业:武僧。

上海举办原创动漫专家咨询推介会

本报讯(记者 罗震光 实习生 谭金环)昨天下午,第二届上海原创动漫项目专家咨询推介会——新媒体动漫在上海市文化艺术档案馆举行。此次推介会由上海市文化广播影视管理局指导,上海市动漫行业协会和上海动漫衍生产业园共同主办,旨在支持国内原创动漫项目发展,提升原创动漫项目的原创能力和市场拓展能力,搭建扶持原创动漫发展的资源平台。本次推介会共有5家新生代企业参与,项目皆属于新媒体类和动漫类。

上海时光整形
外科医院

021-63848888 (地址)上海市普安路189号

上海港华医院整形
外科

(地址)淮海西路282号 (电话)62807733